Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Звук кельтской трубы раздался в Валлорбе | Le carnyx sonne de nouveau à Vallorbe

Auteur: Лейла Бабаева, Валлорб , 23.10.2015.

Кабанья морда карникса (24heures.ch)

Приглашаем читателей посетить музей железа в Валлорбе (кантон Во): с XV века здесь никогда не прекращала работу кузница, и сегодня посетители могут увидеть за работой кузнецов или их коллег-женщин. Кроме того, недавно тут выковали огромный боевой рог гельветов, звук которого в свое время приводил в ужас древних римлян.

|

Depuis le XV siècle les Grandes Forges contribuent à la prospérité du village de Vallorbe. Le musée de fer accueille les visiteurs qui peuvent, entre autres, admirer le travail des forgerons et des forgeronnes. Le carnyx, dont les Helvètes jouaient dans les batailles en effrayant les Romains, a été récemment reconstitué dans le musée.

Le carnyx sonne de nouveau à Vallorbe

«Кельты пугали их боевым строем и шумом. Действительно, число трубачей и свирельщиков было у них невообразимо велико, а когда всё войско разом исполняло боевую песню, поднимался столь сильный и необыкновенный шум, что не только слышались звуки свирелей и голоса воинов, но звучащими казались самые окрестности, повторявшие эхо. Ужасны были также вид и движения нагих людей, стоявших в первом ряду, блиставших цветущим здоровьем и высоким ростом…»

Так описывает древнегреческий историк Полибий битву при Теламоне, произошедшую в 225 году до н.э. между союзом галльских племен и римлянами в Северной Италии. Кельты в тот раз потерпели поражение, но в памяти сынов могущественного Рима на долгие столетия вперед остались картины кровавых сражений, в которых доблестно бились отважные «дикари» с севера, верившие в загробную жизнь, а потому не страшившиеся смерти временной. Храбрости кельтам придавало и адское звучание их знаменитых боевых труб – карниксов. Это была массивная, длинная, вертикально поднятая труба, использовавшаяся для передачи сообщений и для устрашения врага. Название происходит, возможно, от кельтского слова «carn» или «cern», что означало «оленьи рога» и часто ассоциировалось с именем бога Кернунна (которого изображали с оленьими рогами на голове). В современном французском языке сохранилось слово «la corne» - рог. Примечательно, что боевой рожок так окрестили сами римляне, а от кельтов не удалось выведать его имя, даже под пыткой. В этом крылось еще одно отличие их загадочных племен – собственную силу они усматривали в ревностном сохранении в тайне своих знаний, которые передавались в устном виде из поколения в поколение в среде их жрецов – друидов.

Мы, наверное, так никогда и не проникнем во многие тайны кельтов. Но историки и археологи помогают по крупицам восстановить жизнь этой цивилизации, распространившейся главным образом на территории Западной Европы. В наше время мы ценим каждое упоминание о кельтах, каждую новую находку. На этот раз на помощь историкам пришли швейцарские кузнецы из музея железа в Валлорбе (кантон Во).

Жан-Мари Корона и воссозданный им инструмент (24heures.ch)

Предки современных швейцарцев, гельветы, составляли одну из самых сильных этнических общностей кельтов. На территории Швейцарии были найдены фрагменты карниксов, бывших, видимо, в употреблении у гельветов. Подобные находки сделали археологи и во Франции, Шотландии, Германии и Румынии. Самыми замечательными образцами считаются пять хорошо сохранившихся карниксов, обнаруженных в 2004

году в галло-римском святилище близ древнего селения Тинтиньяк во французском департаменте Коррез.

Но это лишь музейные экспонаты, едва ли способные дать настоящее представление о том, как звучали «адские трубы», приводившие в ужас римлян. Первым восстановить карникс решился в 1991 году шотландский музыковед Джон Парсер. За образец он взял трубу, найденную в 1816 году на шотландской ферме Лейтчестаун в поселке Дескфорд (область Морей) и хранившуюся в Национальном музее Шотландии.

А в Швейцарии за дело взялся художник по металлу из музея железа в Валлорбе Жан-Мари Корона, потратив более 300 часов на восстановление инструмента. Навершие было выполнено в соответствии с древними описаниями – в виде устрашающей головы кабана с огромными ушами (кабаны и свиньи часто упоминаются в мифах кельтов, герои сказаний нередко превращались в кабанов). Кузнец пошутил в интервью газете 24heures, что это была рация ушедшей эпохи, которую использовали, чтобы напугать врага на поле брани, а также передавать сообщения на расстоянии. «Возможности и мощность карникса невероятны. Умелый музыкант сможет получить целую серию тональностей», а в древности карникс звучал также во время торжественных собраний и церемоний. По словам профессора археологии Лозаннского университета Терри Люженбюля, карникс наверняка использовали и «для координирования маневров и отдачи боевых приказов. С инструментом был связан целый ряд слов и выражений».

Хотя звук из этой бронзовой трубы и может показаться примитивным, но кельты были прекрасными мастерами по металлу. «В металлургии мы всем обязаны кельтам, - подчеркнул Жан-Мари Корона, - единственное, до чего они не додумались, так это до электрического паяльника». Рожок делали из пластинок толщиной от 0,3 до 0,8 миллиметра, при этом в каждом инструменте использовали особый сплав. Такой технике можно только подивиться.

Воссоздание карникса проходило под наблюдением археолога музея древнеримской истории в Аванше Аники Дювошель. Аника не скрывает своей радости: работа, проделанная водуазским мастером, поможет понять работу ремесленников древности. Действительно, с трудом кузнецов прошлого связано много вопросов – в частности, какие они использовали инструменты. Жан-Мари Корона воссоздал несколько необычных старинных инструментов специально для реконструкции карникса. Так что его произведение искусства – на все сто дитя кельтской эпохи.

Любопытно, что карникс был выкован по заказу швейцарской ассоциации Viviskes, которая популяризирует культуру и традиции кельтов, стремится восстановить их быт и занятия.

Как же играют на инструменте длиной 190 сантиметров и весом 4 килограмма? На землю его не поставишь, так как нижняя часть согнется под весом верхней; выход – держать на весу. Задача не из легких! Кузнец отметил, что кельты могли играть на карниксе, даже сидя на лошади и атакуя противника.

Вставайте, кельтские воины, труба снова зовет! (24heures.ch)

Интересно, что у карникса есть «родственник» среди иранских духовых инструментов – это карнай, схожий с карниксом и по названию, и по звучанию. Иранский инструмент изготавливают из меди, он обладает мощным звуком, и его так же использовали для передачи боевых сигналов. Существовали ли между западноевропейскими племенами и цивилизациями Востока какие-то связи в древности, или это сама жизнь подсказала наилучшее, «музыкальное» решение для ведения войны в те далекие времена? Так или иначе, но возможно, что наши языки, сохранившие в своих кладовых сведения о событиях, произошедших на заре человеческой истории, еще приоткроют нам многие тайны…

Об этом и о многом другом расскажут вам в музее железа и железной дороги, расположенном в городке Валлорб на франко-швейцарской границе. С 1495 года здесь в буквальном смысле слова «горит» работа в «Большой кузнице» (франц. «les Grandes Forges»). Огромную роль в развитии местности сыграла прокладка железной дороги и открытие металлургического завода, благодаря которому Валлорб окрестили «Городом железа».

Благодарные жители решили в 1980 году открыть здесь музей – и сегодня не погас огонь в очагах старинной кузницы, тут изготавливают старинные инструменты, куют оружие, ножи. Ежегодно на Пасху проходит ставший традиционным фестиваль ножевых мастеров – на глазах у зрителей не только куют ножи, но и проводят мастер-классы по бронзовому литью, конкурсы по метанию топоров. А в обычные дни посетителей встречают в кузнице мастера и мастерицы по металлу. Во французском языке есть и специальное слово для женщины-кузнеца: la forgeronne. До 27 ноября проходит выставка, посвященная дамасской стали.

Музей расположен по адресу: Vallorbe, Rue des Grandes Forges 11. Справки по телефону: +41 (0)21 843 25 83+41 (0)21 843 25 83.
карникс
кельты в швейцарии
гельветы
музыкальные инструменты
боевой рог
Статьи по теме
Истинное лицо гельветов

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/culture/20529*